

Glossaire

Travail de Rue

TR



Décembre 2016

Personne de contact : Olivier COLICIS - 081 46 84 25 - o.colicis@iweps.be

Ce glossaire « Glos-TR » a été réalisé pour vous guider dans le remplissage du formulaire de recueil de données de l'axe « Travail de Rue » ¹

Il constitue un outil indispensable :

- à l'harmonisation de la collecte des données entre les différents Relais sociaux urbains de Wallonie,
- mais aussi à une bonne compréhension et à une bonne interprétation des données récoltées.

Le document se subdivise en trois parties dont chacune correspond à un formulaire différent :

- Partie 1 : Profil des utilisateurs,
- Partie 2 : Caractéristiques du service,
- Partie 3 : Utilisation des services.

Chaque partie reprend, dans le même ordre et sous le même libellé, chacune des variables du formulaire auquel elle se rapporte.

En regard du libellé de chacune des variables, vous trouverez des précisions sur :

- Le « Quoi ? », c'est-à-dire sur l'information qui doit être collectée ; et
- le « Comment ? », le mode de saisie / de recueil de l'information.

¹ Ce glossaire est relatif à l'axe « Travail de Rue » (TR). Trois autres glossaires ont également été réalisés en parallèle. Chacun d'eux étant spécifique à un des trois autres axes « Dispositif d'urgence sociale » (DUS), « Hébergement d'Urgence » (HU) et « Accueil de jour » (AJ).

La présentation est faite sous la forme d'un tableau en quatre colonnes dont les en-têtes (voir ci-dessous - en bandeau rouge) restent identiques d'une partie à l'autre :

Libellé de la variable	Libellé détaillé de la variable	QUOI ? => Quelle information collecte-t-on précisément? Précisions sur ce qu'on y inclut.	COMMENT ? => Précisions (éventuelles) sur le mode de saisie; sur la façon dont on recueille l'information
------------------------	---------------------------------	---	---

Lorsque des variables sont relatives à une même thématique, les précisions qui leur sont communes sont regroupées en en-tête de cette thématique (voir exemple ci-dessous -en bandeau bleu) :

Nombre de femmes différentes par classe d'âges	Utilisatrices - Femmes - Par classe d'âges	Nombre total d'utilisatrices différentes femmes - par classe d'âges -	On entend par âge révolu l'âge qui est calculé au moment de la saisie du profil (de la réalisation de la fiche relative à la personne) !!! Compter les utilisateurs différents !!! Encoder le nombre
--	--	---	--

Table des matières

Partie 1 : Profil des utilisateurs	5
Partie 2 : Caractéristiques du service	39
Partie 3 : Utilisation des services	47

Partie 1
PROFIL DES UTILISATEURS – TR

Libellé de la variable	Libellé détaillé de la variable	QUOI ? => Quelle information collecte-t-on précisément? Précisions sur ce qu'on y inclut.	COMMENT ? => Précisions (éventuelles) sur le mode de saisie; sur la façon dont on recueille l'information
Année	Année de collecte des données	Année civile de la collecte des données	Encoder l'année
Axe d'activité	Axe d'activité	Axe d'activité concerné par la collecte de données	Sélectionner l'axe concerné dans la liste des choix proposés dans le menu déroulant : DUS, HU, TR, AJ-Bas seuil, AJ-Aide alimentaire, AJ-Logement, AJ-Prostitution ou AJ-santé Remarque : Pour l'AJ, s'il y a plusieurs sous-pôles concernés, il faut sélectionner le sous-pôle principal. Mais les données récoltées pour le profil concernent idéalement tous les sous-pôles confondus
Couverture de la récolte des données	Degré de couverture de la récolte des données	La couverture peut être : - Exhaustive: les données de profil correspondent à l'ensemble des différentes personnes ayant fréquenté le service sur l'année civile considérée. - Non-Exhaustive: les données de profil ne correspondent pas à l'ensemble des personnes ayant fréquenté le service sur l'année civile; la couverture est donc partielle : - Partielle - dossier ouvert - Partielle - nouveaux utilisateurs - Partielle - premiers de l'année - Partielle - autres	Sélectionner dans le menu déroulant la couverture de la récolte de données : - Exhaustive - Partielle - dossier ouvert - Partielle - nouveaux utilisateurs - Partielle - premiers de l'année - Partielle - autres Précisez dans la feuille remarque, les critères de votre "échantillon" quand votre "récolte" est partielle.

Nombre d'utilisateurs différents par sexe	Utilisateurs Par sexe	Nombre total d'utilisateurs différents, majeurs et mineurs pris en charge seuls - par sexe - Inclure les mineurs émancipés mais pas les majeurs sous tutelle	Si nécessaire, poser la question à l'utilisateur. !!! Compter les utilisateurs différents !!! Encoder le nombre
Hommes	Nombre d'utilisateurs différents - hommes	Nombre d'utilisateurs majeurs et mineurs pris en charge seuls de sexe masculin	Voir précisions générales ci-dessus
Femmes	Nombre d'utilisateurs différents - femmes	Nombre d'utilisateurs majeurs et mineurs pris en charge seuls de sexe féminin	Voir précisions générales ci-dessus
Transsexuels	Nombre d'utilisateurs différents - transsexuels	Nombre d'utilisateurs majeurs et mineurs pris en charge seuls transsexuels	Voir précisions générales ci-dessus
Sexe non précisé	Nombre d'utilisateurs différents - sexe non précisé	Nombre d'utilisateurs majeurs et mineurs pris en charge seuls dont le sexe n'a pas été précisé	Voir précisions générales ci-dessus

Nombre d'utilisateurs différents mineurs	Utilisateurs - mineurs -	Nombre total d'utilisateurs différents - mineurs -	!!! Compter les utilisateurs différents !!! Encoder le nombre
Mineurs pris en charge seuls	Nombre d'utilisateurs différents - mineurs non accompagnés d'un adulte responsable du mineur	Nombre de mineurs (jusqu'à la veille de leur 18ème anniversaire) non accompagnés par un membre de sa famille (ou adulte responsable) (Les données de profil sont à relever pour cette catégorie)	Voir précisions générales ci-dessus
Mineurs pris en charge en famille ou pris en charge par un adulte responsable du mineur	Nombre d'utilisateurs différents - mineurs (en famille ou accompagné par un adulte responsable du mineur)	Nombre de mineurs d'âge (jusqu'à la veille de leur 18ème anniversaire) accompagnés d'un adulte responsable (Aucune autre donnée de profil n'est à relever pour cette catégorie)	Voir précisions générales ci-dessus

Nombre de primo-utilisateurs différents (sur la vie)	Primo-utilisateurs - par sexe -	<p>Nombre total d'utilisateurs différents - primo-utilisateurs -</p> <p>Primo-utilisateur = Utilisateur qui utilise le service pour la première fois de sa vie</p> <p>Isoler sous cette variable les nouveaux utilisateurs (déjà comptabilisés dans le nombre total d'utilisateurs différents)</p> <p>Ne pas comptabiliser les mineurs accompagnés d'un adulte responsable.</p>	<p>!!! Compter les utilisateurs différents !!!</p> <p>Encoder le nombre</p>
Primo utilisateurs hommes	Nombre de primo-utilisateurs différents - hommes	Nombre d'hommes - qui utilisent le service pour la première fois de leur vie	Voir précisions générales ci-dessus
Primo utilisateurs femmes	Nombre de primo-utilisateurs différents - femmes	Nombre de femmes - qui utilisent le service pour la première fois de leur vie	Voir précisions générales ci-dessus
Primo utilisateurs transsexuels	Nombre de primo-utilisateurs différents - transsexuel	Nombre de transsexuels - qui utilisent le service pour la première fois de leur vie	Voir précisions générales ci-dessus
Primo utilisateurs de sexe non précisé	Nombre de primo-utilisateurs différents - sexe non précisé	Nombre d'utilisateurs - dont le sexe n'est pas précisé - qui utilisent le service pour la première fois de leur vie	Voir précisions générales ci-dessus

Nombre d'hommes différents par classe d'âges	Utilisateurs - Hommes - Par classe d'âges	Nombre total d'utilisateurs différents hommes - par classe d'âges -	On entend par âge révolu l'âge qui est calculé au moment de la saisie du profil (de la réalisation de la fiche relative à la personne) !!! Compter les utilisateurs différents !!! Encoder le nombre
De moins de 18 ans (pris en charge seuls)	Nombre d'hommes différents de moins de 18 ans (pris en charge seuls)	Nombre d'hommes de moins de 18 ans - mineurs non accompagnés d'un adulte responsable du mineur	Voir précisions générales ci-dessus
18-24 ans	Nombre d'hommes différents 18-24 ans	Nombre d'hommes entre 18 et 24 ans révolus.	Voir précisions générales ci-dessus
25-29 ans	Nombre d'hommes différents 25-29 ans	Nombre d'hommes entre 25 et 29 ans révolus (classe d'âges quinquennale)	Voir précisions générales ci-dessus
30-34 ans	Nombre d'hommes différents 30-34 ans	Nombre d'hommes entre 30 et 34 ans révolus (classe d'âges quinquennale)	Voir précisions générales ci-dessus
35-39 ans	Nombre d'hommes différents 35-39 ans	Nombre d'hommes entre 35 et 39 ans révolus (classe d'âges quinquennale)	Voir précisions générales ci-dessus
40-44 ans	Nombre d'hommes différents 40-44 ans	Nombre d'hommes entre 40 et 44 ans révolus (classe d'âges quinquennale)	Voir précisions générales ci-dessus

Nombre d'hommes différents par classe d'âges	Utilisateurs - Hommes - Par classe d'âges	Nombre total d'utilisateurs différents hommes - par classe d'âges -	On entend par âge révolu l'âge qui est calculé au moment de la saisie du profil (de la réalisation de la fiche relative à la personne) !!! Compter les utilisateurs différents !!! Encoder le nombre
45-49 ans	Nombre d'hommes différents 45-49 ans	Nombre d'hommes entre 45 et 49 ans révolus (classe d'âges quinquennale)	Voir précisions générales ci-dessus
50-54 ans	Nombre d'hommes différents 50-54 ans	Nombre d'hommes entre 50 et 54 ans révolus (classe d'âges quinquennale)	Voir précisions générales ci-dessus
55-59 ans	Nombre d'hommes différents 55-59 ans	Nombre d'hommes entre 55 et 59 ans révolus (classe d'âges quinquennale)	Voir précisions générales ci-dessus
60-64 ans	Nombre d'hommes différents 60-64 ans	Nombre d'hommes entre 60 et 64 ans révolus (classe d'âges quinquennale)	Voir précisions générales ci-dessus
65 ans et plus	Nombre d'hommes différents 65 ans et +	Nombre d'hommes âgés de 65 ans ou plus sans limite d'âge supérieure	Voir précisions générales ci-dessus
Age inconnu	Nombre d'hommes différents d'âge non précisé	Nombre d'hommes dont l'âge reste indéterminé	Voir précisions générales ci-dessus

Nombre de femmes différentes par classe d'âges	Utilisatrices - Femmes - Par classe d'âges	Nombre total d'utilisatrices différentes femmes - par classe d'âges -	On entend par âge révolu l'âge qui est calculé au moment de la saisie du profil (de la réalisation de la fiche relative à la personne) !!! Compter les utilisateurs différents !!! Encoder le nombre
De moins de 18 ans (pris en charge seuls)	Nombre de femmes différentes de moins de 18 ans (prises en charge seules)	Nombre de femmes - de moins de 18 ans - mineures non accompagnées d'un adulte responsable de la mineure	Voir précisions générales ci-dessus
18-24 ans	Nombre de femmes différentes 18-24 ans	Nombre de femmes entre 18 et 24 ans révolus	Voir précisions générales ci-dessus
25-29 ans	Nombre de femmes différentes 25-29 ans	Nombre de femmes entre 25 et 29 ans révolus (classe d'âge quinquennale)	Voir précisions générales ci-dessus
30-34 ans	Nombre de femmes différentes 30-34 ans	Nombre de femmes entre 30 et 34 ans révolus (classe d'âge quinquennale)	Voir précisions générales ci-dessus
35-39 ans	Nombre de femmes différentes 35-39 ans	Nombre de femmes entre 35 et 39 ans révolus (classe d'âge quinquennale)	Voir précisions générales ci-dessus
40-44 ans	Nombre de femmes différentes 40-44 ans	Nombre de femmes entre 40 et 44 ans révolus (classe d'âge quinquennale)	Voir précisions générales ci-dessus

Nombre de femmes différentes par classe d'âges	Utilisatrices - Femmes - Par classe d'âges	Nombre total d'utilisatrices différentes femmes - par classe d'âges -	On entend par âge révolu l'âge qui est calculé au moment de la saisie du profil (de la réalisation de la fiche relative à la personne) !!! Compter les utilisateurs différents !!! Encoder le nombre
45-49 ans	Nombre de femmes différentes 45-49 ans	Nombre de femmes entre 45 et 49 ans révolus (classe d'âge quinquennale)	Voir précisions générales ci-dessus
50-54 ans	Nombre de femmes différentes 50-54 ans	Nombre de femmes entre 50 et 54 ans révolus (classe d'âge quinquennale)	Voir précisions générales ci-dessus
55-59 ans	Nombre de femmes différentes 55-59 ans	Nombre de femmes entre 55 et 59 ans révolus (classe d'âge quinquennale)	Voir précisions générales ci-dessus
60-64 ans	Nombre de femmes différentes 60-64 ans	Nombre de femmes entre 60 et 64 ans révolus (classe d'âge quinquennale)	Voir précisions générales ci-dessus
65 ans et plus	Nombre de femmes différentes 65 ans et +	Nombre de femmes âgés de 65 ans ou plus sans limite d'âge supérieure	Voir précisions générales ci-dessus
Age inconnu	Nombre de femmes différentes d'âge non précisé	Nombre de femmes dont l'âge reste indéterminé	Voir précisions générales ci-dessus

Nombre d'utilisateurs différents transsexuels par classe d'âges	Utilisateurs - Transsexuels - Par Classe d'âges	Nombre total d'utilisateurs différents transsexuels - par classe d'âge -	On entend par âge révolu l'âge qui est calculé au moment de la saisie du profil (de la réalisation de la fiche relative à la personne) !!! Compter les utilisateurs différents !!! Encoder le nombre
De moins de 18 ans (pris en charge seuls)	Nombre total d'utilisateurs transsexuels différents de moins de 18 ans (pris en charge seuls)	Nombre de transsexuels - de moins de 18 ans - mineurs non accompagnés d'un adulte responsable du mineur	Voir précisions générales ci-dessus
18-24 ans	Nombre de transsexuels différents 18-24 ans	Nombre de transsexuels entre 18 et 24 ans révolus.	Voir précisions générales ci-dessus
25-29 ans	Nombre de transsexuels différents 25-29 ans	Nombre de transsexuels entre 25 et 29 ans révolus (classe d'âges quinquennale)	Voir précisions générales ci-dessus
30-34 ans	Nombre de transsexuels différents 30-34 ans	Nombre de transsexuels entre 30 et 34 ans révolus (classe d'âges quinquennale)	Voir précisions générales ci-dessus
35-39 ans	Nombre de transsexuels différents 35-39 ans	Nombre de transsexuels entre 35 et 39 ans révolus (classe d'âges quinquennale)	Voir précisions générales ci-dessus
40-44 ans	Nombre de transsexuels différents 40-44 ans	Nombre de transsexuels entre 40 et 44 ans révolus (classe d'âges quinquennale)	Voir précisions générales ci-dessus

Nombre d'utilisateurs différents transsexuels par classe d'âges	Utilisateurs - Transsexuels - Par Classe d'âges	Nombre total d'utilisateurs différents transsexuels - par classe d'âge -	On entend par âge révolu l'âge qui est calculé au moment de la saisie du profil (de la réalisation de la fiche relative à la personne) !!! Compter les utilisateurs différents !!! Encoder le nombre
45-49 ans	Nombre de transsexuels différents 45-49 ans	Nombre de transsexuels entre 45 et 49 ans révolus (classe d'âges quinquennale)	Voir précisions générales ci-dessus
50-54 ans	Nombre de transsexuels différents 50-54 ans	Nombre de transsexuels entre 50 et 54 ans révolus (classe d'âges quinquennale)	Voir précisions générales ci-dessus
55-59 ans	Nombre de transsexuels différents 55-59 ans	Nombre de transsexuels entre 55 et 59 ans révolus (classe d'âges quinquennale)	Voir précisions générales ci-dessus
60-64 ans	Nombre de transsexuels différents 60-64 ans	Nombre de transsexuels entre 60 et 64 ans révolus (classe d'âges quinquennale)	Voir précisions générales ci-dessus
65 ans et plus	Nombre de transsexuels différents 65 ans et +	Nombre de transsexuels âgés de 65 ans ou plus sans limite d'âge supérieure	Voir précisions générales ci-dessus
Age inconnu	Nombre de transsexuels différents d'âge non précisé	Nombre de transsexuels dont l'âge reste indéterminé	Voir précisions générales ci-dessus

Nombre d'utilisateurs différents par type de ménage	Utilisateurs Par type de ménage	Nombre total d'utilisateurs différents - par type de ménage - Saisir la situation à l'entrée dans le service. Il ne s'agit pas nécessairement de la situation légale, mais du ménage de fait (notion de "vivre ensemble sous le même toit")	Demander à l'utilisateur dans quelle situation de ménage il vit à son arrivée dans le service. Rqe : précédemment nous avons introduit une notion de temporalité (situation vécue la semaine précédente); ce n'est plus le cas pour cette variable !!! Compter les utilisateurs différents !!! Encoder le nombre
Isolés vivant sans enfant	Nombre d'utilisateurs différents isolés sans enfant	Nombre d'utilisateurs effectivement isolées, quel que soit leur état civil Remarque : une personne vivant "en dépannage" chez un tiers est comptée ici, une personne qui ne voit plus ses enfants est aussi comptée ici.	Voir précisions générales ci-dessus
Isolés vivant avec enfant(s)	Nombre d'utilisateurs différents isolés avec enfant(s)	Nombre d'utilisateurs effectivement isolées, quel que soit leur état civil et vivant avec un ou plusieurs enfants	Voir précisions générales ci-dessus
En couple vivant sans enfant	Nombre d'utilisateurs différents vivant en couple sans enfant	Nombre d'utilisateurs en couple sans enfant, vivant comme tel, quel que soit leur état civil.	Voir précisions générales ci-dessus
En couple vivant avec enfant(s)	Nombre d'utilisateurs différents vivant en couple avec enfant(s)	Nombre d'utilisateurs en couple avec enfant(s), vivant comme tel quel que soit leur état civil. Les enfants sont ceux du couple ou au moins d'un des deux adultes.	Voir précisions générales ci-dessus

<p>Nombre d'utilisateurs différents par type de ménage</p>	<p>Utilisateurs Par type de ménage</p>	<p>Nombre total d'utilisateurs différents - par type de ménage -</p> <p>Saisir la situation à l'entrée dans le service.</p> <p>Il ne s'agit pas nécessairement de la situation légale, mais du ménage de fait (notion de "vivre ensemble sous le même toit")</p>	<p>Demander à l'utilisateur dans quelle situation de ménage il vit à son arrivée dans le service.</p> <p>Rq : précédemment nous avons introduit une notion de temporalité (situation vécue la semaine précédente); ce n'est plus le cas pour cette variable</p> <p>!!! Compter les utilisateurs différents !!! Encoder le nombre</p>
<p>En situation familiale autre</p>	<p>Nombre d'utilisateurs différents vivant dans une situation familiale autre</p>	<p>Nombre d'utilisateurs dans toute autre situation familiale ou de ménage quelle qu'en soit la composition (enfants et grands-parents, frères ou cousins, amis, femmes enceintes sans autre enfant...)</p> <p>Si la personne est en colocation (que ce soit en famille ou avec des amis) réelle et durable, la compter ici .</p>	<p>Voir précisions générales ci-dessus</p>
<p>En situation familiale ou de ménage inconnue</p>	<p>Nombre d'utilisateurs différents dont la situation familiale ou de ménage est non précisée</p>	<p>Nombre d'utilisateurs dont on ne parvient pas à connaître la situation de ménage à l'entrée dans le service.</p> <p>Remarque : Catégorie à utiliser lorsqu'on ne sait rien de la famille ou du ménage de l'utilisateur.</p>	<p>Voir précisions générales ci-dessus</p>

Nombre d'utilisateurs différents par nationalité	Utilisateurs Par nationalité	Nombre total d'utilisateurs différents - par nationalité -	Demander à l'utilisateur quelle est sa nationalité légale. S'il dispose d'une carte d'identité, tenir compte de l'info présente sur celle-ci. !!! Compter les utilisateurs différents !!! Encoder le nombre
Belges	Nombre d'utilisateurs différents belges	Nombre d'utilisateurs se déclarant de nationalité belge qu'il ait ou non une carte d'identité belge	Voir précisions générales ci-dessus
Etrangers UE	Nombre d'utilisateurs différents étrangers UE	Nombre d'utilisateurs ressortissants légaux d'un pays de l'UE Encoder l'utilisateur sous cette rubrique s'il s'agit d'un ressortissant d'un pays de l'Union européenne (Allemagne- Autriche - Bulgarie - Danemark- Chypre - Croatie - Espagne- Estonie - Finlande- France - Grèce - Hongrie- Irlande- Italie - Lettonie - Lituanie - Luxembourg - Malte - Pays-Bas- Pologne - Portugal - Roumanie - Royaume Uni - Slovaquie- Slovénie- Suède - République tchèque)	Voir précisions générales ci-dessus
Etrangers hors UE	Nombre d'utilisateurs différents étrangers hors UE	Nombre d'utilisateurs ressortissants d'un pays n'appartenant pas à l'Union européenne Encoder l'utilisateur sous cette rubrique s'il s'agit d'un ressortissant d'un pays autre que ceux de l'Union européenne (c'est-à-dire hors liste de pays énumérés à la variable juste ci-dessus).	Voir précisions générales ci-dessus

Nombre d'utilisateurs différents par nationalité	Utilisateurs Par nationalité	Nombre total d'utilisateurs différents - par nationalité -	Demander à l'utilisateur quelle est sa nationalité légale. S'il dispose d'une carte d'identité, tenir compte de l'info présente sur celle-ci. !!! Compter les utilisateurs différents !!! Encoder le nombre
Nationalité inconnue	Nombre d'utilisateurs différents dont la nationalité est non précisée	Nombre d'utilisateurs dont on n'est pas parvenu à établir la nationalité Choisir cette catégorie si l'on n'est pas en mesure de recueillir l'information.	Voir précisions générales ci-dessus

Nombre d'utilisateurs étrangers différents par titre de séjour	Utilisateurs étrangers Par titre de séjour	Nombre total d'utilisateurs étrangers différents - Par titre de séjour -	!!! Compter les utilisateurs différents !!! L'information doit être demandée uniquement pour les utilisateurs de nationalité étrangère
Avec un titre de séjour	Nombre d'utilisateurs étrangers différents avec un titre de séjour	<p>Nombre d'utilisateurs ayant un titre de séjour en Belgique pour une durée minimale d'un an (pas d'Attestation d'immatriculation ou "carte orange", voir variable <i>infra</i>)</p> <p>Remarque : Variable à choisir si l'utilisateur déclare avoir un titre de séjour valide. La période de validité peut être d'un an (certificat d'inscription au registre des étrangers) ou de cinq ans (carte d'identité d'étranger). Les étudiants avec un titre de séjour provisoire sont aussi repris dans cette catégorie.</p>	Voir précisions générales ci-dessus.
Avec une demande en cours de titre de séjour	Nombre d'utilisateurs étrangers différents avec une demande en cours de titre de séjour	<p>Nombre d'utilisateurs ayant introduit une demande de titre de séjour quel que soit le stade de la procédure. Les détenteurs d'une attestation d'immatriculation ou "carte orange" doivent être repris sous cette catégorie.</p> <p>Remarque : Variable à choisir si l'utilisateur déclare avoir introduit une demande de titre de séjour</p>	Voir précisions générales ci-dessus
Sans titre de séjour	Nombre d'utilisateurs étrangers différents sans titre de séjour	<p>Nombre d'utilisateurs n'ayant pas de titre de séjour valide quel qu'en soit le motif</p> <p>Rq : Variable à choisir :</p> <ul style="list-style-type: none"> - si l'utilisateur n'a pas introduit de demande de titre de séjour, - ou si la demande a été introduite mais refusée - ou encore si le titre de séjour n'est plus valide. 	Voir précisions générales ci-dessus

Nombre d'utilisateurs étrangers différents par titre de séjour	Utilisateurs étrangers Par titre de séjour	Nombre total d'utilisateurs étrangers différents - Par titre de séjour -	!!! Compter les utilisateurs différents !!! L'information doit être demandée uniquement pour les utilisateurs de nationalité étrangère
Sans information sur le titre de séjour	Nombre d'utilisateurs étrangers différents sans information sur le titre de séjour	<p>Nombre d'utilisateurs pour lesquels il a été impossible d'obtenir l'information relative au titre de séjour quelle qu'en soit la raison</p> <p>Rq : Variable à choisir</p> <ul style="list-style-type: none"> - si on n'a pas pu demander l'information à l'utilisateur - ou si l'utilisateur ne sait pas ou ne veut pas donner l'information. 	Voir précisions générales ci-dessus

Nombre d'utilisateurs différents par type de revenu (une seule réponse possible : le revenu principal)	Utilisateurs Par type de revenu	Nombre total d'utilisateurs différents - par type de revenu (principal) - Saisir la situation à l'entrée dans le service. Cela concerne UNIQUEMENT le REVENU PRINCIPAL	!!! Compter les utilisateurs différents !!!
Bénéficiaire de revenus professionnels	Nombre d'utilisateurs différents avec revenus professionnels	Nombre d'utilisateurs bénéficiant de revenus issus d'un travail déclaré salarié, d'indépendant (à titre principal ou aidant) Ne pas inclure les revenus d'un travail au noir (à mettre dans "Bénéficiaire d'autres types de revenus").	Voir précisions générales ci-dessus
Bénéficiaire d'une allocation de chômage	Nombre d'utilisateurs différents bénéficiant d'une allocation de chômage	Nombre d'utilisateurs bénéficiant de toute allocation de chômage : allocation de chômage complet, allocation de chômage temporaire, allocation de garantie de revenus pour travailleurs à temps partiel avec maintien des droits, allocation d'insertion professionnelle (destinée aux jeunes après leurs études),...	Voir précisions générales ci-dessus
Bénéficiaire d'un RIS ou d'une autre aide sociale	Nombre d'utilisateurs différents bénéficiant d'un RIS ou d'une autre aide sociale	Nombre d'utilisateurs bénéficiant du Revenu d'intégration sociale (RIS), de l'équivalent du revenu d'intégration sociale ou de toute aide financière versée régulièrement par un CPAS.	Voir précisions générales ci-dessus

<p>Nombre d'utilisateurs différents par type de revenu (une seule réponse possible : le revenu principal)</p>	<p>Utilisateurs Par type de revenu</p>	<p>Nombre total d'utilisateurs différents - par type de revenu (principal) - Saisir la situation à l'entrée dans le service. Cela concerne UNIQUEMENT le REVENU PRINCIPAL</p>	<p>!!! Compter les utilisateurs différents !!!</p>
<p>Bénéficiaire d'une pension</p>	<p>Nombre d'utilisateurs différents bénéficiant d'une pension</p>	<p>Nombre d'utilisateurs bénéficiant de toute pension légale quel que soit le régime de pension (salariés, fonctionnaires, indépendants) et quel que soit le type de pension (pension de retraite, de survie, de conjoints divorcés, de conjoints séparés de corps et de fait, GRAPA). Hormis la pension d'orphelin qui n'est pas reprise car elle n'est octroyée que jusqu'à l'âge de 18 ans.</p>	<p>Voir précisions générales ci-dessus</p>
<p>Bénéficiaire d'indemnités de mutuelle (ou maladie-invalidité)</p>	<p>Nombre d'utilisateurs différents bénéficiant d'indemnités de mutuelle (ou maladie-invalidité)</p>	<p>Nombre d'utilisateurs bénéficiant d'indemnités d'incapacité de travail suite à une maladie ou à un accident.</p>	<p>Voir précisions générales ci-dessus</p>
<p>Bénéficiaire d'allocations aux personnes handicapées</p>	<p>Nombre d'utilisateurs différents bénéficiant d'allocations aux personnes handicapées</p>	<p>Nombre d'utilisateurs bénéficiant d'une allocation de remplacement de revenus ou d'une allocation d'intégration versées par la Direction générale des Personnes handicapées du SPF - sécurité sociale. Aussi appelé dans le langage courant "Vierge Noire"</p>	<p>Voir précisions générales ci-dessus</p>
<p>Bénéficiaire d'autres types de revenus</p>	<p>Nombre d'utilisateurs différents bénéficiant d'autres types de revenus (à préciser)</p>	<p>Nombre d'utilisateurs bénéficiant (à titre principal) d'un "autre type de revenus". Donc on comptabilise tout autre revenu que ceux mentionnés ci-dessus ainsi que les revenus non déclarés (travail non déclaré, issu de la mendicité, ...)</p>	<p>Voir précisions générales ci-dessus</p>

<p>Nombre d'utilisateurs différents par type de revenu</p> <p>(une seule réponse possible : le revenu principal)</p>	<p>Utilisateurs Par type de revenu</p>	<p>Nombre total d'utilisateurs différents - par type de revenu (principal) -</p> <p>Saisir la situation à l'entrée dans le service.</p> <p>Cela concerne UNIQUEMENT le REVENU PRINCIPAL</p>	<p>!!! Compter les utilisateurs différents !!!</p>
<p>Sans aucune ressource financière</p>	<p>Nombre d'utilisateurs différents sans -revenus (déclarés ou non déclarés)</p>	<p>Nombre d'utilisateurs qui ne perçoivent aucune allocation, aucune aide sociale ni aucun revenu (déclaré ou non déclaré).</p> <p>Rq: Même si un utilisateur bénéficie d'une aide financière d'un tiers (par exemple de sa famille) mais qu'il ne perçoit aucune allocation, aucune aide sociale ni aucun revenu, il est comptabilisé ici.</p>	<p>Voir précisions générales ci-dessus</p>
<p>Source de revenus inconnue</p>	<p>Nombre d'utilisateurs différents dont la source de revenus est non précisée</p>	<p>Nombre d'utilisateurs pour lesquels l'information sur les revenus n'a pu être recueillie quelle qu'en soit la raison.</p>	<p>Voir précisions générales ci-dessus</p>

<p>Nombre d'utilisateurs différents par situation de logement /hébergement (la semaine précédant l'entrée) (une seule réponse possible par utilisateur)</p>	<p>Utilisateurs Par situation de logement /hébergement</p>	<p>Nombre total d'utilisateurs différents - Par situation de logement /hébergement - Indiquer la situation de logement/hébergement dans laquelle la personne a le plus souvent été au cours de LA SEMAINE PRECEDANT SON ENTREE dans le service</p>	<p>!!! Compter les utilisateurs différents !!! Une seule réponse possible par utilisateur</p>
<p>En logement privé</p>	<p>Nombre d'utilisateurs différents en logement privé</p>	<p>Nombre d'utilisateurs vivant en logement privé. Le logement privé renvoie soit à la propriété soit à la location d'un logement à un bailleur privé.</p>	<p>Voir précisions générales ci-dessus</p>
<p>En logement social/public et assimilé (AIS)</p>	<p>Nombre d'utilisateurs différents en logement social/public et assimilé (AIS)</p>	<p>Nombre d'utilisateurs vivant dans un logement loué auprès d'une société de logement de service public (logement "social" ou "moyen" à l'exclusion du logement de transit ou d'insertion) ou auprès d'une agence immobilière sociale. Remarque : Demander au RSUV ce qu'ils entendent par logements "insertions du type Maison Marie Louise", une forme de logement d'insertion dans la durée et non transitoire. La Maison Marie-Louise est incluse dans cette variable-ci.</p>	<p>Voir précisions générales ci-dessus</p>

<p>Nombre d'utilisateurs différents par situation de logement /hébergement (la semaine précédant l'entrée)</p> <p>(une seule réponse possible par utilisateur)</p>	<p>Utilisateurs</p> <p>Par situation de logement /hébergement</p>	<p>Nombre total d'utilisateurs différents - Par situation de logement /hébergement -</p> <p>Indiquer la situation de logement/hébergement dans laquelle la personne a le plus souvent été au cours de LA SEMAINE PRECEDANT SON ENTREE dans le service</p>	<p>!!! Compter les utilisateurs différents !!!</p> <p>Une seule réponse possible par utilisateur</p>
<p>En logements d'urgence, de transit, d'insertion,...</p>	<p>Nombre d'utilisateurs différents en logement d'urgence, de transit, d'insertion,...</p>	<p>Nombre d'utilisateurs provenant d'un logement public temporaire</p> <p>Remarque : Un cas particulier à Verviers (RSUV), les logements de la Maison Marie Louise sont encodés comme logement d'insertion même s'ils n'y correspondent pas tout à fait pour le critère de durée.</p> <p>Ces logements dits d'"insertion" sont mis en "location" réduite à des personnes qui sont dans l'incapacité de vivre sans accompagnement (gestion du budget, accompagnement dans le logement, ...). Accompagnement fait par les éducateurs de ce service. Les personnes qui bénéficient de ce type de logement peuvent y rester à vie si elles respectent les règles de fonctionnement de la maison. Elles sont aussi libres de partir quand elles le souhaitent. Ces logements sont de type insertion (raison pour laquelle on les encode dans cette catégorie) mais ne sont pas assortis à une limite de temps et leur loyer est de l'ordre de celui appliqué à un logement social.</p>	<p>Voir précisions générales ci-dessus</p>

<p>Nombre d'utilisateurs différents par situation de logement /hébergement (la semaine précédant l'entrée) (une seule réponse possible par utilisateur)</p>	<p>Utilisateurs Par situation de logement /hébergement</p>	<p>Nombre total d'utilisateurs différents - Par situation de logement /hébergement - Indiquer la situation de logement/hébergement dans laquelle la personne a le plus souvent été au cours de LA SEMAINE PRECEDANT SON ENTREE dans le service</p>	<p>!!! Compter les utilisateurs différents !!! Une seule réponse possible par utilisateur</p>
<p>En hébergement d'urgence (abri de nuit, lits DUS, hôtel)</p>	<p>Nombre d'utilisateurs différents en hébergement d'urgence (abri de nuit, lit du DUS, hôtel)</p>	<p>Nombre d'utilisateurs ayant passé une ou plusieurs nuits en hébergement d'urgence (abri de nuit, lit du DUS, hôtel)</p>	<p>Voir précisions générales ci-dessus</p>
<p>En Maison d'accueil</p>	<p>Nombre d'utilisateurs différents en Maison d'accueil</p>	<p>Nombre d'utilisateurs provenant d'une maison d'accueil pour adultes, d'une maison de vie communautaire, d'une maison maternelle ou de type familial.</p>	<p>Voir précisions générales ci-dessus</p>
<p>En institution - Autres</p>	<p>Nombre d'utilisateurs différents "en institution-autres"</p>	<p>Nombre d'utilisateurs provenant d'une autre institution que les maisons d'accueil ou hébergement d'urgence. (exemples: hôpital, prison, centre de cure, centre pour demandeurs d'asile...)</p>	<p>Voir précisions générales ci-dessus</p>
<p>En rue ou en abris de fortune (squat, voiture, tente, caravane,...)</p>	<p>Nombre d'utilisateurs différents en rue ou en abris de fortune (squat, voiture, tente, caravane...)</p>	<p>Nombre d'utilisateurs sans logement vivant en rue, dans tout autre lieu public, occupant une construction privée ou publique sans autorisation légale, dans une voiture, dans une tente, dans une caravane ou dans une construction non prévue pour le logement permanent, dans une cabane, dans un garage ... (lieux initialement non prévus pour du logement ou de l'hébergement)</p>	<p>Voir précisions générales ci-dessus</p>

<p>Nombre d'utilisateurs différents par situation de logement /hébergement (la semaine précédant l'entrée) (une seule réponse possible par utilisateur)</p>	<p>Utilisateurs Par situation de logement /hébergement</p>	<p>Nombre total d'utilisateurs différents - Par situation de logement /hébergement - Indiquer la situation de logement/hébergement dans laquelle la personne a le plus souvent été au cours de LA SEMAINE PRECEDANT SON ENTREE dans le service</p>	<p>!!! Compter les utilisateurs différents !!! Une seule réponse possible par utilisateur</p>
<p>En famille, chez un tiers</p>	<p>Nombre d'utilisateurs différents hébergés en famille ou chez un tiers</p>	<p>Nombre d'utilisateurs hébergés par un membre de son entourage qu'il s'agisse d'un membre de sa famille (quel que soit le degré de parenté), d'un ami, d'une connaissance.</p>	<p>Voir précisions générales ci-dessus</p>
<p>Dans d'autres endroits hors institution (à spécifier dans la feuille remarque)</p>	<p>Nombre d'utilisateurs différents logés dans d'autres endroits hors institutions.</p>	<p>Nombre d'utilisateurs logés ou hébergés dans d'autres conditions que celles précédemment citées. (Par ex. : personnes logées/hébergées dans une communauté religieuse)</p>	<p>Voir précisions générales ci-dessus</p>
<p>En logement/hébergement inconnu</p>	<p>Nombre d'utilisateurs différents dont le type de logement/hébergement est non précisé</p>	<p>Nombre d'utilisateurs pour lesquels aucune information n'a pu être recueillie</p>	<p>Voir précisions générales ci-dessus</p>

Nombre d'utilisateurs différents par lieu de résidence (provenance la semaine précédant l'entrée)	Utilisateurs Par lieu de résidence	Nombre total d'utilisateurs différents - par lieu de résidence -	Choisir en fonction du dernier lieu habituel de résidence (pas nécessairement le domicile légal) le plus significatif la semaine qui précède. Si plusieurs lieux sont déclarés par l'utilisateur, choisir celui où il rentrait habituellement le soir.
Issus de la région de Namur	Nombre d'utilisateurs différents issus de l'arrondissement administratif de Namur	Nombre d'utilisateurs résidant habituellement dans l'Arrondissement administratif de Namur	Voir précisions générales ci-dessus
Issus de la région de Liège	Nombre d'utilisateurs différents issus de l'arrondissement administratif de Liège	Nombre d'utilisateurs résidant habituellement dans l'Arrondissement administratif de Liège	Voir précisions générales ci-dessus
Issus de la région de Charleroi	Nombre d'utilisateurs différents issus de l'arrondissement administratif de Charleroi	Nombre d'utilisateurs résidant habituellement dans l'Arrondissement administratif de Charleroi	Voir précisions générales ci-dessus
Issus de la région de La Louvière	Nombre d'utilisateurs différents issus de l'arrondissement administratif de Soignies	Nombre d'utilisateurs résidant habituellement dans l'Arrondissement administratif de Soignies	Voir précisions générales ci-dessus
Issus de la région de Mons	Nombre d'utilisateurs différents issus de l'arrondissement administratif de Mons	Nombre d'utilisateurs résidant habituellement dans l'Arrondissement administratif de Mons	Voir précisions générales ci-dessus
Issus de la région de Verviers	Nombre d'utilisateurs différents issus de l'arrondissement administratif de Verviers	Nombre d'utilisateurs résidant habituellement dans l'Arrondissement administratif de Verviers	Voir précisions générales ci-dessus

Nombre d'utilisateurs différents par lieu de résidence (provenance la semaine précédant l'entrée)	Utilisateurs Par lieu de résidence	Nombre total d'utilisateurs différents - par lieu de résidence -	Choisir en fonction du dernier lieu habituel de résidence (pas nécessairement le domicile légal) le plus significatif la semaine qui précède. Si plusieurs lieux sont déclarés par l'utilisateur, choisir celui où il rentrait habituellement le soir.
Issus de la région de Tournai	Nombre d'utilisateurs différents issus de l'arrondissement administratif de Tournai	Nombre d'utilisateurs résidant habituellement dans l'Arrondissement administratif de Tournai	Voir précisions générales ci-dessus
Issus d'un autre endroit de Wallonie	Nombre d'utilisateurs différents issus d'un endroit de Wallonie autre que les arrondissements cités ci-dessus	Nombre d'utilisateurs résidant habituellement dans un endroit de Wallonie autre que les arrondissements administratifs cités ci-dessus (c'est-à-dire en Wallonie mais pas dans l'un des arrondissements suivants : Charleroi, Soignies, Mons, Tournai, Namur, Liège, Verviers)	Voir précisions générales ci-dessus
Issus de la Région flamande	Nombre d'utilisateurs différents issus de la région flamande	Nombre d'utilisateurs résidant habituellement dans la Région flamande	Voir précisions générales ci-dessus
Issus de la Région de Bruxelles	Nombre d'utilisateurs différents issus de la région de Bruxelles	Nombre d'utilisateurs résidant habituellement dans la Région bruxelloise	Voir précisions générales ci-dessus
Issus d'un pays transfrontalier - France, Allemagne, Pays-Bas, Grand-Duché du Luxembourg	Nombre d'utilisateurs différents issus d'un pays transfrontalier - France, Allemagne, Pays-Bas, Grand-Duché du Luxembourg	Nombre d'utilisateurs résidant habituellement dans un pays transfrontalier - France, Allemagne, Pays-Bas, Grand-Duché du Luxembourg	Voir précisions générales ci-dessus
Issus d'un autre pays	Nombre d'utilisateurs différents issus d'un autre pays	Nombre d'utilisateurs issus d'un autre pays que la Belgique, la France, les Pays-Bas, l'Allemagne et le Grand-Duché du Luxembourg.	Voir précisions générales ci-dessus

Nombre d'utilisateurs différents par lieu de résidence (provenance la semaine précédant l'entrée)	Utilisateurs Par lieu de résidence	Nombre total d'utilisateurs différents - par lieu de résidence -	Choisir en fonction du dernier lieu habituel de résidence (pas nécessairement le domicile légal) le plus significatif la semaine qui précède . Si plusieurs lieux sont déclarés par l'utilisateur, choisir celui où il rentrait habituellement le soir.
Lieu de résidence est inconnu	Nombre d'utilisateurs différents dont le dernier territoire fréquenté est non précisé	Nombre d'utilisateurs dont le lieu de résidence est non précisé	Voir précisions générales ci-dessus Choisir cette variable lorsque l'information n'a pu être recueillie auprès de l'utilisateur

Nombre d'utilisateurs par difficultés rencontrées (plusieurs réponses possibles)	Utilisateurs Par difficulté rencontrée	Nombre total d'utilisateurs - par difficulté rencontrée - (plusieurs réponses possibles)	Plusieurs réponses possibles. Identifiés toutes les difficultés déclarées par l'utilisateur ou décelées par le travailleur social. Par type de difficulté, indiquer le nombre d'utilisateurs ayant été confrontés à ce type de difficulté
<i>Nombre total d'utilisateurs différents pour lesquels l'information "difficulté" est récoltée</i>	<i>Nombre total d'utilisateurs différents pour lesquels l'information "difficulté" est récoltée</i>	<i>Nombre total d'utilisateurs différents pour lesquels l'information "difficulté" est récoltée (pour l'ensemble des catégories reprises ci-dessous)</i>	<i>!!! Ici il s'agit bien de comptabiliser le nombre d'utilisateurs différents !!!!</i>
Avec des difficultés de logement - problèmes de chauffage, électricité, ...	Nombre d'utilisateurs différents ayant des problèmes de chauffage, d'électricité,... dans leur logement	Nombre d'utilisateurs disposant d'un logement (qu'ils occupent ou non) ayant des pannes/problèmes de chauffage ou de tout autre problème technique	Voir précisions générales ci-dessus
Avec des difficultés de logement - problèmes d'expulsion ou menace d'expulsion	Nombre d'utilisateurs différents expulsés ou menacés d'expulsion de son logement	Nombre d'utilisateurs expulsés ou menacés d'expulsion de son logement	Voir précisions générales ci-dessus
Avec des difficultés de logement - problèmes de rupture familiale	Nombre d'utilisateurs différents ayant des problèmes de logement suite à une rupture familiale	Nombre d'utilisateurs ayant rencontré des difficultés de logement liées à une rupture familiale	Voir précisions générales ci-dessus
Avec des difficultés de logement - problèmes d'insalubrité (pas de commodités)	Nombre d'utilisateurs différents ayant des problèmes liés au logement insalubre (pas de commodités)	Nombre d'utilisateurs occupant un logement sans eau, sans électricité,... ou vétuste et dangereux.	Voir précisions générales ci-dessus

Nombre d'utilisateurs par difficultés rencontrées (plusieurs réponses possibles)	Utilisateurs Par difficulté rencontrée	Nombre total d'utilisateurs - par difficulté rencontrée - (plusieurs réponses possibles)	Plusieurs réponses possibles. Identifiés toutes les difficultés déclarées par l'utilisateur ou décelées par le travailleur social. Par type de difficulté, indiquer le nombre d'utilisateurs ayant été confrontés à ce type de difficulté
Avec des difficultés de logement - problèmes de surpopulation	Nombre d'utilisateurs différents ayant des problèmes de logement surpeuplé	Nombre d'utilisateurs ayant occupé un logement trop petit par rapport à la taille/composition du ménage	Voir précisions générales ci-dessus
Avec des difficultés de logement - autres problèmes	Nombre d'utilisateurs différents ayant d'autres problèmes de logement	Nombre d'utilisateurs vivant un ou plusieurs problèmes de logement autres que ceux listés ci-dessus	Voir précisions générales ci-dessus
Avec des difficultés financières	Nombre d'utilisateurs différents rencontrant des difficultés financières	Nombre d'utilisateurs rencontrant des difficultés financières Les difficultés financières sont, entre autres, les loyers impayés, contentieux, règlement collectif de dettes (et tout ce qui touche au surendettement); mais également tout ce qui est en lien avec un manque de ressources financières.	Voir précisions générales ci-dessus Il ne suffit pas que l'utilisateur déclare simplement avoir des problèmes financiers. Il doit être en situation d'impayés ou de surendettement.
Avec des difficultés administratives	Nombre d'utilisateurs différents rencontrant des difficultés administratives	Nombre d'utilisateurs rencontrant des difficultés administratives. Les difficultés administratives caractérisent les cas des utilisateurs qui ne sont pas en ordre de mutuelle ou d'inscription au registre de la population, qui n'ont pas entrepris les démarches nécessaires pour prétendre aux droits sociaux (allocations sociales,...) ou encore le cas des utilisateurs qui ont des difficultés de compréhension des documents administratifs.	Voir précisions générales ci-dessus

Nombre d'utilisateurs par difficultés rencontrées (plusieurs réponses possibles)	Utilisateurs Par difficulté rencontrée	Nombre total d'utilisateurs - par difficulté rencontrée - (plusieurs réponses possibles)	Plusieurs réponses possibles. Identifiés toutes les difficultés déclarées par l'utilisateur ou décelées par le travailleur social. Par type de difficulté, indiquer le nombre d'utilisateurs ayant été confrontés à ce type de difficulté
Avec des difficultés - Emploi/Formation	Nombre d'utilisateurs différents rencontrant des difficultés - Emploi/Formation	<p>Nombre d'utilisateurs rencontrant des difficultés d'emploi.</p> <p>Les difficultés d'emploi caractérisent les utilisateurs qui recherchent un emploi ou une formation, qui ne parviennent pas à obtenir ou à conserver un emploi.</p> <p>Les difficultés de formation caractérisent les utilisateurs dont la formation est insuffisante pour prétendre à l'emploi ou à l'intégration sociale.</p>	Voir précisions générales ci-dessus
Avec un handicap reconnu	Nombre d'utilisateurs différents avec un handicap reconnu	Nombre d'utilisateurs différents dont le handicap est avéré; qu'il soit reconnu officiellement ou pas.	<p>Voir précisions générales ci-dessus</p> <p>Inclure les personnes handicapées étrangères (handicap avéré ou reconnu à l'étranger)</p>
Avec des difficultés - Santé physique (hors handicap reconnu)	Nombre d'utilisateurs différents rencontrant des difficultés - Santé physique (hors handicap reconnu)	Nombre d'utilisateurs rencontrant des difficultés de santé physique (hors handicap reconnu)	Voir précisions générales ci-dessus
Avec des difficultés - Santé mentale/ difficultés psychologiques	Nombre d'utilisateurs différents rencontrant des difficultés - Santé mentale/ difficultés psychologiques	Nombre d'utilisateurs rencontrant des difficultés de santé mentale / des difficultés psychologiques	Voir précisions générales ci-dessus
Avec des difficultés - Assuétudes	Nombre d'utilisateurs différents rencontrant des difficultés d'assuétudes	<p>Nombre d'utilisateurs rencontrant des difficultés d'assuétude(s)</p> <p>Que ce soient des assuétudes par rapport aux substances illégales (cannabis,...), légales (alcool, médicaments, cigarettes,...) ou encore au jeu</p>	Voir précisions générales ci-dessus

Nombre d'utilisateurs par difficultés rencontrées (plusieurs réponses possibles)	Utilisateurs Par difficulté rencontrée	Nombre total d'utilisateurs - par difficulté rencontrée - (plusieurs réponses possibles)	Plusieurs réponses possibles. Identifiés toutes les difficultés déclarées par l'utilisateur ou décelées par le travailleur social. Par type de difficulté, indiquer le nombre d'utilisateurs ayant été confrontés à ce type de difficulté
Avec des difficultés relationnelles (conflits extrafamiliaux)	Nombre d'utilisateurs différents rencontrant des conflits extrafamiliaux	Nombre d'utilisateurs rencontrant des difficultés liées à des conflits extrafamiliaux	Voir précisions générales ci-dessus
Victimes de violence conjugale	Nombre d'utilisateurs différents victimes de violence conjugale	Nombre d'utilisateurs victimes de violences physiques ou psychologiques. Remarque : N'inscrire sous cette variable que les victimes à l'exclusion des agresseurs.	Voir précisions générales ci-dessus
Victimes de violence intrafamiliale	Nombre d'utilisateurs différents victimes de violence intrafamiliale	Utilisateur victime de violences physiques ou psychologiques familiales autre que les violences conjugales (par exemple, violence à l'égard d'un enfant mineur). N'inscrire sous cette variable que les victimes à l'exclusion des agresseurs.	Voir précisions générales ci-dessus
Avec des difficultés liées à l'isolement social	Nombre d'utilisateurs différents rencontrant des difficultés liées à l'isolement social	Nombre d'utilisateurs manquant de contacts humains, de reconnaissance d'autrui soit parce qu'ils fuient les contacts, soit parce qu'ils sont abandonnés par les autres. Réseau social limité, voire inexistant.	Voir précisions générales ci-dessus
Avec des difficultés - autres	Nombre d'utilisateurs différents rencontrant des difficultés - autres	Nombre d'utilisateurs rencontrant d'autres difficultés que celles mentionnées sous les variables ci-dessus	Voir précisions générales ci-dessus
Avec des difficultés - Inconnues	Nombre d'utilisateurs différents rencontrant des difficultés - non précisées	Nombre d'utilisateurs pour lesquels l'information n'a pu être recueillie quelle qu'en soit la raison.	Voir précisions générales ci-dessus Choisir cette variable si aucune information (du type de difficulté) n'a pu être recueillie.

Nombre d'utilisateurs différents par provenance de l'orientation vers le service	Utilisateurs Par provenance de l'orientation vers la structure	Nombre total d'utilisateurs différents - par Provenance de l'orientation vers le service-	!!! Compter les utilisateurs différents !!! Une seule réponse possible par usager Sur base déclarative de l'usager
Venus spontanément	Nombre d'utilisateurs différents venant spontanément	Nombre d'utilisateurs déclarant être venues spontanément dans le service.	Voir précisions générales ci-dessus
Orientés par la famille / tiers	Nombre d'utilisateurs différents orientés par la famille ou par un tiers	Nombre d'utilisateurs déclarant avoir été orientés par un membre de leur famille ou par une personne ne faisant partie ni de leur famille, ni du groupe d'usagers du service et extérieure aux services sociaux ou autres repris sous les variables ci-dessous	Voir précisions générales ci-dessus
Orientés par un autre usager du service	Nombre d'utilisateurs différents orientés par un autre usager du service	Nombre d'utilisateurs déclarant avoir été orientés par un autre utilisateur de ce même service, que l'utilisation soit actuelle ou passée.	Voir précisions générales ci-dessus
Orientés par Hébergement - abri de nuit, maison d'accueil, ...	Nombre d'utilisateurs différents orientés par un service d'hébergement (abri de nuit, maison d'accueil...)	Nombre d'utilisateurs déclarant avoir été orientés par un service d'Hébergement (abri de nuit, maison d'accueil,...).	Voir précisions générales ci-dessus
Orientés par un DUS	Nombre d'utilisateurs différents orientés par un service d'Urgence Sociale	Nombre d'utilisateurs déclarant avoir été orientés par un service d'Urgence Sociale (intégré/ou pas à un CPAS)	Voir précisions générales ci-dessus
Orientés par un service du CPAS (autre que celui de l'urgence sociale)	Nombre d'utilisateurs différents orientés par un service du CPAS (autre que celui de l'urgence sociale)	Nombre d'utilisateurs déclarant avoir été orientés par un autre service du CPAS que celui de l'urgence sociale	Voir précisions générales ci-dessus

Nombre d'utilisateurs différents par provenance de l'orientation vers le service	Utilisateurs Par provenance de l'orientation vers la structure	Nombre total d'utilisateurs différents - par Provenance de l'orientation vers le service-	!!! Compter les utilisateurs différents !!! Une seule réponse possible par usager Sur base déclarative de l'utilisateur
Orientés par un autre service social	Nombre d'utilisateurs différents orientés par un autre service social	Nombre d'utilisateurs déclarant avoir été orientés par un autre service social (service social autre que ceux précités) Par exemple: service social de la commune ou de la mutuelle, services d'insertion sociale (SIS), ...	Voir précisions générales ci-dessus
Orientés par la police	Nombre d'utilisateurs différents orientés par la police	Nombre d'utilisateurs déclarant avoir été orientés par la police	Voir précisions générales ci-dessus
Orientés par un service prostitution	Nombre d'utilisateurs différents orientés par un service prostitution	Nombre d'utilisateurs déclarant avoir été orientés par un service prostitution	Voir précisions générales ci-dessus
Orientés par un service d'accueil de jour	Nombre d'utilisateurs différents orientés par un service d'accueil de jour	Nombre d'utilisateurs-déclarant avoir été orientés par un service d'accueil de jour	Voir précisions générales ci-dessus
Orientés par un service de travail de rue	Nombre d'utilisateurs différents orientés/ou rencontrés par un service de travail de rue	Nombre d'utilisateurs déclarant avoir été orientés/ou rencontrés par un service de travail de rue	Voir précisions générales ci-dessus
Orientés par un service "logement"	Nombre d'utilisateurs différents orientés par un service "logement"	Nombre d'utilisateurs déclarant avoir été orientés par un service "logement"	Voir précisions générales ci-dessus

Nombre d'utilisateurs différents par provenance de l'orientation vers le service	Utilisateurs Par provenance de l'orientation vers la structure	Nombre total d'utilisateurs différents - par Provenance de l'orientation vers le service-	!!! Compter les utilisateurs différents !!! Une seule réponse possible par usager Sur base déclarative de l'usager
Orientés par un service de Soins de santé (physique, mentale, toxicomanie)	Nombre d'utilisateurs différents orientés par un service de soins de santé (physique, mentale, toxicomanie)	Nombre d'utilisateurs déclarant avoir été orientés par un service de soins de santé (physique, mentale, toxicomanie)	Voir précisions générales ci-dessus
Autres types d'orientation	Nombre d'utilisateurs différents orientés par un autre type service	Nombre d'utilisateurs-déclarant avoir été orientés par un autre type service	Voir précisions générales ci-dessus
Orientation inconnue	Nombre d'utilisateurs différents dont l'orientation est non précisée	Nombre d'utilisateurs dont l'orientation est non précisée	Voir précisions générales ci-dessus

Partie 2
CARACTERISTIQUES DU SERVICE – TR

Libellé de la variable	Libellé détaillé de la variable	QUOI ? => Quelle information collecte-t-on précisément? Précisions sur ce qu'on y inclut.	COMMENT ? => Précisions (éventuelles) sur le mode de saisie; sur la façon dont on recueille l'information
Année	Année civile de collecte des données	Année civile de collecte des données	Encoder l'année en chiffres
Relais social	Relais social	Relais Social duquel le service est partenaire	Sélectionner dans le menu déroulant le Relais Social urbain dont dépend le service.
Nom du service	Nom de la structure	Nom officiel et entier de la structure	
Rue	Rue	Adresse de la structure : rue, numéro, code postal, localité	
Numéro	Numéro	Adresse de la structure : rue, numéro, code postal, localité	
Code postal	Code postal	Adresse de la structure : rue, numéro, code postal, localité	

Libellé de la variable	Libellé détaillé de la variable	<p style="text-align: center;">QUOI ?</p> <p style="text-align: center;">=> Quelle information collecte-t-on précisément? Précisions sur ce qu'on y inclut.</p>	<p style="text-align: center;">COMMENT ?</p> <p style="text-align: center;">=> Précisions (éventuelles) sur le mode de saisie; sur la façon dont on recueille l'information</p>
Localité	Localité	Adresse de la structure : rue, numéro, code postal, localité	
Type de service	Type de service offert	<p>Trois types de Travail de rue sont ici répertoriés :</p> <p>1) Travail de rue en mission principale (service qui ne fait que du travail de rue);</p> <p>2) Travail de rue en interservices (plusieurs services associés pour le travail de rue, quels que soient les missions des différents services);</p> <p>3) Travail de rue -une mission parmi d'autres- (un service qui effectue, entre autres tâches ou missions, du travail de rue)</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><i>Pour mémoire la typologie était formulée différemment jusqu'à présent :</i></p> <p>1) organisation spécifique (service qui ne fait que du travail de rue);</p> <p>2) travail de rue interservices (plusieurs services associés pour le travail de rue, quels que soient les missions des différents services);</p> <p>3) service général (un service qui effectue, entre autres tâches ou missions, du travail de rue)</p>	<p>Choisir parmi l'une des trois modalités du menu déroulant :</p> <p>1) Travail de rue en mission principale</p> <p>2) travail de rue en interservices;</p> <p>3) Travail de rue -une mission parmi d'autres</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><i>Pour mémoire le menu utilisé jusqu'à présent était :</i></p> <p>1) organisation spécifique (service qui ne fait que du travail de rue);</p> <p>2) travail de rue interservices (plusieurs services associés pour le travail de rue, quels que soient les missions des différents services);</p> <p>3) service général (un service qui effectue, entre autres tâches ou missions, du travail de rue) .</p>
Agréé	Agréé	La reconnaissance légale renvoie à l'agrément par la Région wallonne (Wallonie).	Sélectionner l'une des trois modalités du menu déroulant : 1) oui; 2) non ; 3) sans objet

Libellé de la variable	Libellé détaillé de la variable	<p style="text-align: center;">QUOI ?</p> <p style="text-align: center;">=> Quelle information collecte-t-on précisément? Précisions sur ce qu'on y inclut.</p>	<p style="text-align: center;">COMMENT ?</p> <p style="text-align: center;">=> Précisions (éventuelles) sur le mode de saisie; sur la façon dont on recueille l'information</p>
Pouvoir organisateur	Pouvoir organisateur	La variable "pouvoir organisateur" renvoie au caractère soit public (communal, régional ou autre), soit privé (y compris les ASBL) du pouvoir organisateur de la structure ou encore résultant d'un partenariat public/privé	Sélectionner l'une des trois modalités du menu déroulant :: 1) public; 2) privé; 3) partenariat public-privé
Subventionné par le relais social	Subventionné par le Relais social	Est-ce que le Relais social octroie une subvention ?	Sélectionner l'une des deux modalités du menu déroulant : 1) oui (que la subvention soit annuelle ou PGF ou autre); 2) non
Période de fonctionnement	Période de fonctionnement (en général)	Quelle est la période de fonctionnement habituelle?	Sélectionner l'une des trois modalités du menu déroulant : 1) L-V 2) S-D 3) L-D Remarques : a) ne pas répondre à la question si aucune des modalités n'est adéquate; mais apporter les précisions dans la feuille "Remarques" b) indiquer dans la feuille "Remarques" les périodes de fonctionnement lors de la "saison" PGF; si elles sont différentes du fonctionnement habituel.
Nombre de jours d'ouverture (théorique) par an	Nombre de jours d'ouverture théorique par an	Nombre de jours théorique d'ouverture (retrancher les jours de congé annuels, saisonniers ou hebdomadaires).	Encoder un nombre entier ne dépassant pas 366.

Libellé de la variable	Libellé détaillé de la variable	<p style="text-align: center;">QUOI ?</p> <p style="text-align: center;">=> Quelle information collecte-t-on précisément? Précisions sur ce qu'on y inclut.</p>	<p style="text-align: center;">COMMENT ?</p> <p style="text-align: center;">=> Précisions (éventuelles) sur le mode de saisie; sur la façon dont on recueille l'information</p>
Plages horaires	Plages horaires	Quelles sont les plages horaires de fonctionnement du service de TR?	<p style="text-align: center;">Sélectionner l'une des cinq modalités du menu déroulant :</p> <p style="text-align: center;">1) matin; 2) après-midi (pendant les heures de bureau); 3) soirée (jusque minuit); 4) nuit (jusque 7h du matin); 5) horaires fluctuants</p> <p style="text-align: center;">si possible ajouter le choix "journée"</p>
Nombre total d'ETP au 31 décembre au sein du service (hors PGF)	Nombre total d'ETP au 31/12 au sein du service (hors PGF)	<p style="text-align: center;">Nombre total d'ETP (personnel rémunéré uniquement) dans le service au 31/12 (hors PGF), quelle que soit l'origine des rémunérations du personnel. (les volontaires et bénévoles ne sont pas pris en compte)</p> <p style="text-align: center;">Plus précisément le total des ETP comprend les ETP nécessaires au bon fonctionnement du service :</p> <p style="text-align: center;">Intervenants psycho-médico-sociaux (coordinateurs compris), Administratif-entretien-ALE-Article 60 (subventionné ou non par le Relais social)</p>	Encoder un nombre pouvant comporter deux décimales maximum

Libellé de la variable	Libellé détaillé de la variable	QUOI ? => Quelle information collecte-t-on précisément? Précisions sur ce qu'on y inclut.	COMMENT ? => Précisions (éventuelles) sur le mode de saisie; sur la façon dont on recueille l'information
dont nombre ETP au 31 décembre au sein du service subsidié RSU (hors PGF)	Nombre ETP au 31/12 au sein du service, subsidiés par le Relais social (hors PGF)	Nombre ETP dans le service au 31/12 (hors PGF); uniquement le personnel subsidié par le Relais social (Remarque ces ETP sont déjà comptés dans le total ci-dessus)	Encoder un nombre pouvant comporter deux décimales maximum
Nombre ETP - renfort Plan Grand Froid - au 31 décembre -	Nombre ETP - renfort Plan Grand Froid - au 31/12 au sein du service	Nombre ETP - renfort Plan Grand Froid - dans le service au 31/12 ; !!! Tous subsides confondus !!!!	Encoder un nombre pouvant comporter deux décimales maximum
Nombre de volontaires	Nombre de volontaires	Nombre total de volontaires/bénévoles dans le service, quel que soit leur temps de travail	Encoder un nombre entier (sans décimale)
Nombre de postes occupés par les volontaires	Nombre de postes occupés par les volontaires	Nombre de postes de "travail" occupés par les volontaires/bénévoles	Encoder un nombre entier (sans décimale)

Offre de service			Répondre par "oui" ou par "non" en sélectionnant la réponse dans le menu déroulant.
Ecoutes, info, création de lien	Ecoutes, info, création de lien	Contacts d'accroche allant de la simple discussion à l'information sans qu'il y ait déjà, à ce stade, de démarches entreprises	Voir précisions générales ci-dessus
Relais, dispatching et orientation vers des institutions	Relais, dispatching et orientation vers des institutions	Le relais ou le dispatching consiste soit en une prise de contact avec un autre service soit en une orientation vers un autre service	Voir précisions générales ci-dessus
Interventions spécifiques - Accompagnement physique	Interventions spécifiques - accompagnement physique	L'accompagnement physique implique un déplacement du travailleur social avec l'usager pour la réalisation de ses démarches	Voir précisions générales ci-dessus
Interventions spécifiques - Suivi et prise en charge	Interventions spécifiques - Suivi et prise en charge	Le suivi ou la prise en charge implique une multiplication de rencontres et de démarches avec un même usager	Voir précisions générales ci-dessus
Interventions spécifiques - Réduction des risques (échanges de seringues, ...)	Interventions spécifiques - Réduction des risques (échanges de seringues, ...)	Toute démarche qui permet de réduire les comportements à risques qui sont en lien avec les rapports sexuels et/ou l'utilisation de drogues (toxicomanie)	Voir précisions générales ci-dessus
Interventions spécifiques - Distribution de matériel (couvertures, ...)	Interventions spécifiques - Distribution de matériel (couvertures, ...)	La distribution de matériel de première nécessité (couvertures, vêtements, produits d'hygiène, ...)	Voir précisions générales ci-dessus

Offre de service			Répondre par "oui" ou par "non" en sélectionnant la réponse dans le menu déroulant.
Interventions spécifiques - Soins physiques	Interventions spécifiques - Soins physiques	Offre de soins physiques (soins de premiers secours)	Voir précisions générales ci-dessus
Interventions spécifiques - Contacts hors usagers et hors intervenants sociaux (ex: police, citoyens, commerçants, ...)	Interventions spécifiques - Contacts hors usagers et hors intervenants sociaux (ex: police, citoyens, commerçants, ...)	Contacts hors usagers et hors intervenants sociaux (ex: police, citoyens, commerçants, ...)	Voir précisions générales ci-dessus
Autres interventions	Autres interventions à spécifier	Autres interventions que celles précisées ci-dessus - Préciser le/les type(s) d'intervention(s) dans la feuille "Remarques" -	Voir précisions générales ci-dessus

Partie 3
UTILISATION DES SERVICES – TR

Libellé de la variable	Libellé détaillé de la variable	QUOI ? => Quelle information collecte-t-on précisément? Précisions sur ce qu'on y inclut.	COMMENT ? => Précisions (éventuelles) sur le mode de saisie; sur la façon dont on recueille l'information
Nombres de jours effectifs d'ouverture	Nombre de jours effectifs d'ouverture	Nombre de jours effectifs d'ouverture et non plus théoriques. Nombre établi a posteriori.	Encoder un nombre entier
Nombre de premiers contacts (primo-utilisateurs)	Nombre de premiers contacts (primo-utilisateurs)	Nombre de premiers contacts (primo-utilisateurs) On considère qu'il s'agit d'un premier contact lorsque l'utilisateur est rencontré pour la toute première fois par l'équipe	Encoder un nombre entier
Nombre d'écoutes, informations, créations du lien	Nombre d'écoutes, informations, créations de lien	Nombre de contacts d'accroche allant de la simple discussion à l'information sans qu'il y ait déjà, à ce stade, de démarches entreprises	Encoder un nombre entier Répartition mensuelle du nombre de ces interventions !!! On parle en nombre d'interventions et non en nombre des personnes aidées !!!
Nombre de relais, dispatchings et orientations vers institutions	Nombre de relais, de dispatching et d'orientations vers des institutions	Nombre de relais, de dispatching et d'orientations (prises de contacts avec un autre service/ orientations vers un autre service)	Voir précisions générales ci-dessus
Nombre d'accompagnements physiques	Nombre d'interventions spécifiques - accompagnement physique -	Nombre d'accompagnements physiques. L'accompagnement physique implique un déplacement du travailleur social avec l'usager pour la réalisation de ses démarches	Voir précisions générales ci-dessus
Nombre de suivi et prises en charge	Nombre d'interventions spécifiques - Suivi et prise en charge -	Nombre de prises en charge. Le suivi ou la prise en charge implique une multiplication de rencontres et de démarches avec un même usager	Voir précisions générales ci-dessus

Libellé de la variable	Libellé détaillé de la variable	<p style="text-align: center;">QUOI ?</p> <p style="text-align: center;">=> Quelle information collecte-t-on précisément? Précisions sur ce qu'on y inclut.</p>	<p style="text-align: center;">COMMENT ?</p> <p style="text-align: center;">=> Précisions (éventuelles) sur le mode de saisie; sur la façon dont on recueille l'information</p>
Nombre de réductions des risques (échanges de seringues, ...)	Nombre d'interventions spécifiques - Réduction des risques (échanges de seringues, ...)	Nombre d'interventions visant la réduction des risques (échanges de seringues, ...) Toute démarche qui permet de réduire les comportements à risque qui sont en lien avec les rapports sexuels et/ou l'utilisation de drogues (toxicomanie). !!!On parle en termes d'actes d'échanges de matériel et non en quantité de matériel donné. !!!	Voir précisions générales ci-dessus
Nombre de distributions de matériel (couvertures, ...)	Nombre d'interventions spécifiques - Distribution de matériel (couvertures, ...) -	Nombre de distribution de matériel de première nécessité (couvertures, vêtements, produits d'hygiène, ...) !!!On parle en termes d'actes de distribution de matériel et non en quantité de matériel distribué. !!!	Voir précisions générales ci-dessus
Nombre de soins physiques	Nombre d'interventions spécifiques - Soins physiques -	Nombre de soins physiques dispensés (soins de premier secours)	Voir précisions générales ci-dessus
Nombre de contacts hors usagers et hors intervenants sociaux (ex: police, citoyens, commerçants, ...)	Nombre d'interventions spécifiques - Contacts hors usagers et hors intervenants sociaux (ex: police, citoyens, commerçants, ...) -	Nombre de contacts hors usagers et hors intervenants sociaux (ex: police, citoyens, commerçants, ...)	Voir précisions générales ci-dessus
Nombre d'autres interventions	Nombre d'autres interventions à spécifier	Nombre d'autres interventions que celles précisées ci-dessus - Préciser le/les type(s) d'intervention(s) dans la feuille "Remarques" -	Voir précisions générales ci-dessus

Remerciements :

Le fruit de ce travail est le résultat d'une collaboration étroite entre les sept Relais Sociaux Urbains (RSU) de Wallonie et l'IWEPS. Il a puisé ses fondements dans des travaux antérieurs initiés par les mêmes partenaires en concertation avec la DGO5 du SPW ainsi qu'avec plusieurs services partenaires des RSU.

Je tiens tout particulièrement à remercier :

- chacune des personnes du « groupe de travail restreint –glossaire » qui se sont investies dans cet exercice précieux : Elodie Toulemonde, Julie Bernus, Karine Joliton, Maëlle Dewaelle pour les RSU et Claire Simon pour l'IWEPS,
- mais également Mandy Desterbecq, Renaud De Backer et Sandrine Conradt (RSU également) pour leur contribution dans leurs relectures, remarques et corrections.

Olivier Colicis

Personne de contact : Olivier COLICIS
081 46 84 25
o.colicis@iweps.be